



මුදල් අමාත්‍යාංශය

'සෞභාග්‍යයේ දැක්ම'

කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යාපාර අංශය යළි සවිබල ගැන්වීම කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යවසාය ණය යෝජනා ක්‍රම (SMELoC) ව්‍යාපෘතිය

ක්ෂුද්‍ර, සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යවසායකයන්ගේ මෙන්ම වැවිලි අංශයේ කුඩා හෝ වතු හිමියන්ගේ කෙටිකාලීන හා දිගුකාලීන මූල්‍ය අවශ්‍යතා සපුරාලීම සඳහා වැවිලි අමාත්‍යාංශය සහ සුදුසුකම් ලත් සහභාගිත්ව මූල්‍ය ආයතන දහයක (10) සහයෝගිතාවයෙන් මුදල් අමාත්‍යාංශය විසින් මෙම ව්‍යාපෘතිය ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබේ.

කොවිඩ්- 19 හදිසි ප්‍රතිචාර ණය පහසුකම්

- ණය**
- ණය වර්ගය - ස්ථාවර කාරක ප්‍රාග්ධනය
 - ණය මුදල - උපරිමය රු. 10,000,000.00
 - පොලී අනුපාතිකය - 4.5% - 5% ක් පමණ ★
 - ණය ආපසු ගෙවීමේ කාලය - උපරිමය වසර තුන (03) ක්
 - පොලී සහන කාලය - උපරිමය මාස හය (06) ක්
 - සුදුසුකම් ලබන අංශ - වෙළෙඳ (Trading), ලිසිං සහ කුලී ස්වභාවයේ ව්‍යාපාර හැර අනෙකුත් සියලුම අංශ

කුඩා හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යවසාය ණය යෝජනා ක්‍රමය සහ We-Fi ප්‍රදානය

- ණය**
- ණය වර්ගය - ආයෝජන සහ /හෝ කාරක ප්‍රාග්ධනය
 - ණය මුදල උපරිමය - රු. 50,000,000. 00
 - පොලී අනුපාතිකය - 8% - 9% ක් පමණ ★
 - ණය ආපසු ගෙවීමේ කාලය - උපරිමය වසර දහය (10) ක්
 - පොලී සහන කාලය - උපරිමය වසර දෙක (02) ක්
 - සුදුසුකම් ලබන අංශ - වෙළෙඳ (Trading), ලිසිං සහ කුලී ස්වභාවයේ ව්‍යාපාර හැර අනෙකුත් සියලුම අංශ
- ප්‍රදාන**
- සුදුසුකම් ලබන කණ්ඩායම - කාන්තා ව්‍යවසායිකාවන්
 - ප්‍රදාන සඳහා සුදුසුකම් ලබන ණය මුදල - අවමය රු. 750,000.00 සහ උපරිමය රු. 30,000,000.00
 - සුදුසුකම් ලබන ප්‍රදානය - මූලික ණය මුදලේ ආපසු ගෙවීමේ අගයෙන් 10% - 25% ක අඩුකිරීමක්

කුඩා හෝ වතු හිමියන් සඳහා වූ ණය යෝජනා ක්‍රමය සහ JFPR ප්‍රදානය

- ණය**
- ණය වර්ගය - ආයෝජන
 - ණය මුදල උපරිමය - රු. 30,000,000.00
 - පොලී අනුපාතිකය - 4.5% - 5% ක් පමණ ★
 - ණය ආපසු ගෙවීමේ කාලය - උපරිමය වසර දහය (10) ක්
 - පොලී සහන කාලය - හේ නැවත රෝපණය සහ නව රෝපණය සඳහා අවමය වසර දෙක (02) ක් සහ වෙනත් කටයුතු සඳහා උපරිමය වසර එක (01) ක්
 - සුදුසුකම් ලබන අංශ - නැවත රෝපණය, නව රෝපණය, පිරවීම (Infilling), පැළ තවාන් සංවර්ධනය, වාරි, ජල හා පාංශු කළමනාකරණය සහ යන්ත්‍රීකරණය වැනි කෘෂිකර්මික භාවිතයන් තුළින් හේ දැව හිඟ්පාදනය ඉහළ නැංවෙන සියලුම අකාරයේ ව්‍යාපෘති

- ප්‍රදාන**
- සුදුසුකම් ලබන කණ්ඩායම - අක්කර දහයට (10) අඩු ඉඩම් හිමි කුඩා හෝ වතු හිමියන්
 - ප්‍රදානය සඳහා සුදුසුකම් ලබන ණය මුදල - උපරිමය රු. 5,000,000.00
 - සුදුසුකම් ලබන ක්‍රියාකාරකම් - හේ නැවත රෝපණය සහ නව රෝපණය
 - සුදුසුකම් ලබන ප්‍රදානය - මූලික ණය මුදලේ ආපසු ගෙවීමේ අගයෙන් 10% - 20% ක අඩුකිරීමක්

- #### සහභාගිත්ව මූල්‍ය ආයතන
- ▶ ලංකා බැංකුව
 - ▶ මහජන බැංකුව
 - ▶ ප්‍රාදේශීය සංවර්ධන බැංකුව
 - ▶ හැටන් නැෂනල් බැංකුව
 - ▶ ජාතික සංවර්ධන බැංකුව
 - ▶ ඩී.එල්.සී.සී. බැංකුව
 - ▶ කොමර්ෂල් බැංකුව
 - ▶ සෙලාන් බැංකුව
 - ▶ සම්පත් බැංකුව
 - ▶ නේෂනල් ට්‍රස්ට් බැංකුව

සුදුසුකම් ලබන පොදු නිර්ණායක

- I. ව්‍යාපාරය ලියාපදිංචි කර තිබිය යුතුයි.
- II. දැනට ලබාගෙන ඇති ණය පියවීමට අවසර හිමි නොවේ.
- III. "සෞභාග්‍ය කොවිඩ් 19 යළි නගා සිටුවීමේ පහසුකම" යටතේ දැනටමත් ණය ලබාගෙන ඇති ක්ෂුද්‍ර, සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යාපාර සඳහා ද මේ යටතේ ණය ලබාගැනීමේ හැකියාව පවතී.



★ දක්වා ඇති පොලී අනුපාතිකයන්, වෙළෙඳපොල තත්වයන් මත පදනම්ව සෑම මාස හයකට වරක් ම යාවත්කාලීන වේ.

මෙම පහසුකම ඔස්සේ ණය ලබාගැනීමට උනන්දුවන ඕනෑම ව්‍යවසායකයෙක්, කරුණාකර ඉහත ලැයිස්තුවේ දක්වා ඇති සහභාගිත්ව මූල්‍ය ආයතන වලින් එකක අදාළ ශාඛාව වෙත යොමුවන්න. ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව සහ මුදල් අමාත්‍යාංශය යටතේ පිහිටුවනු ලැබූ ව්‍යාපෘති කළමනාකරණ ඒකකය ලබා දී ඇති මාර්ගෝපදේශයන්ට අනුව අදාළ මූල්‍ය ආයතන විසින් අයදුම්කරුවන්ගේ ණය ලබාගැනීම සඳහා ඇති සුදුසුකම් සහ ප්‍රදාන පිළිබඳව තීරණය කරනු ලබයි.

වැඩිදුර විස්තර

රසාංජලී මෙනවිය - 011 2484605
011 2484854

වසන්ති මෙනවිය - 011 2337527





MINISTRY OF FINANCE

'VISTAS OF PROSPERITY AND SPLENDOUR' Re-energizing the SME Sector

SMALL AND MEDIUM-SIZED ENTERPRISES LINE OF CREDIT (SMELoC) PROJECT

The Ministry of Finance (MoF) implement this Project in collaboration with the Ministry of Plantation and ten (10) qualified Participating Financial Institutions (PFIs) with the view to support the Micro, Small and Medium-sized Enterprises (MSMEs) as well as the tea smallholders in plantation sector for fulfilling their short-term and long-term financial needs.

COVID – 19 EMERGENCY RESPONSE FACILITY

Loan:

- Type of Loan: Permanent Working Capital
- Loan Amount: Maximum Rs.10,000,000.00
- Interest Rate: Approx. 4.5% - 5% ★
- Repayment Period: Maximum Three (03) years
- Grace Period: Maximum Six (06) Months
- Eligible Sectors: All sectors except Trading, Leasing and Renting sectors/businesses.

SME CREDITLINE & We-Fi GRANT

Loan:

- Type of Loan: Investment and /or Working Capital
- Loan Amount: Maximum Rs. 50,000,000.00
- Interest Rate: Approx. 8% - 9% ★
- Repayment Period: Maximum Ten (10) years
- Grace Period: Maximum Two (02) Years
- Eligible Sectors: All sectors except Trading, Leasing and Renting sectors/businesses.

Grant:

- Eligible group: Women Entrepreneurs
- Loan size to be eligible for the grant: Minimum Rs. 750,000 and Maximum Rs. 30,000,000.00
- Eligible grant: 10% - 25% reduction of the loan principal repayment

TEA SMALL HOLDERS' CREDITLINE & JFPR GRANT

Loan:

- Type of Loan: Investment
- Loan Amount: Maximum Rs.30,000,000.00
- Interest Rate: Approx. 4.5% - 5% ★
- Repayment Period: Maximum Ten (10) years
- Grace Period: Minimum Two (02) Years for replanting & new planting For other activities maximum one (01) year
- Eligible Investments: All types of projects, which increase the leaf production through good agriculture practices such as new planting, replanting, infilling, nursery development, irrigation, water & soil management and mechanization.

Grant:

- Eligible group: Tea smallholders with landholding of less than ten (10) acres
- Loan size to be eligible for the grant: Maximum Rs. 5,000,000.00
- Eligible activities: New Planting and Replanting
- Eligible grant: 10% - 20% reduction of the loan principal repayment

★ **Indicative interest rates will be updated every six months based on market conditions**

PFIs:

- ▶ Bank of Ceylon
- ▶ People's Bank
- ▶ Pradeshiya Sanwardhana Bank (Regional Development Bank)
- ▶ Hatton National Bank
- ▶ National Development Bank
- ▶ DFCC Bank
- ▶ Commercial Bank
- ▶ Seylan Bank
- ▶ Sampath Bank
- ▶ Nations Trust Bank

General Eligibility Criteria:

- The enterprise must be registered.
- Repayment of the existing loans are not permitted.
- The MSMEs which have already obtained the refinancing facility under the "Saubagya COVID-19 Renaissance Facility" are also eligible to receive the sub-loans under this scheme.

Any entrepreneur, who interested in obtaining a loan through this facility, please reach the respective branch of one of the PFIs in the aforesaid list. The eligibility for the loan and the grant of loan applicants will be decided by the respective PFIs following the directions provided by the ADB and the Project Management Unit established under the MoF.

For further information:

Ms. Rasanjalie: 011-2484605
011-2484854
Ms. Vasanthi: 011-2337527



DEPARTMENT OF DEVELOPMENT FINANCE
MINISTRY OF FINANCE



Japan
Fund for
Poverty
Reduction



we-fi
WOMEN ENTREPRENEURS
FINANCE INITIATIVE



நிதி அமைச்சு

‘சுபீட்சத்தின் நோக்கு’

சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழில் முயற்சித்துறையினை மீள்வலுவூட்டல் சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழில் முயற்சியாளர்களுக்கான கடன் (SMELoC) கருத்திட்டம்

COVID-19 உடனடி ஏற்புத் தன்மை கடன் வசதி

கடன்

- கடன் வகை: நிலையான தொழிற்படு மூலதனம்
- கடன் தொகை: ஆக கூடிய தொகை ரூபா.10,000,000.00
- வட்டி வீதம்: பொதுவான 4.5% - 5% ★
- திருப்பிச் செலுத்தும் கால எல்லை: ஆகக் கூடியது மூன்று (03) வருடங்கள்
- வட்டிக்கான தயவு காலப்பகுதி: ஆகக்கூடியது ஆறு (06) மாதங்கள்
- தகுதியான துறைகள்: வியாபாரம், குத்தகை மற்றும் வாடகை செயற்பாட்டில் ஈடுபடும் துறைகள் தவிர்ந்த ஏனைய துறைகள்

பங்கேற்கும் நிதி நிறுவனங்கள்

- இலங்கை வங்கி
- மக்கள் வங்கி
- பிராந்திய அபிவிருத்தி வங்கி
- ஹெட்டன் நெஷனல் வங்கி
- தேசிய அபிவிருத்தி வங்கி
- டி எவ் சீ சீ வங்கி
- கொமர்ஷல் வங்கி
- செலான் வங்கி
- சம்பத் வங்கி
- நேஷன் ட்ரஸ்ட் வங்கி

சிறிய, நடுத்தர அளவிலான கடன் மற்றும் We-Fi மானியம்

கடன்

- கடன் வகை: முதலீடு மற்றும் / அல்லது தொழிற்படு மூலதனம்
- கடன் தொகை: ஆக கூடிய தொகை ரூபா. 50,000,000.00
- வட்டி வீதம்: ஏறத்தாழ 8% - 9% ★
- திருப்பிச் செலுத்தும் கால எல்லை: ஆகக்கூடியது பத்து (10) வருடங்கள்
- வட்டிக்கான தயவு காலப்பகுதி: ஆகக்கூடியது இரண்டு (02) வருடங்கள்
- தகுதியான துறைகள்: வர்த்தகம் (Trading) குத்தகை மற்றும் வாடகை செயற்பாட்டில் ஈடுபடும் துறைகள் / வணிகங்கள் தவிர்ந்த ஏனைய வியாபாரம் மற்றும் வர்த்தகம்

மானியம்

- தகுதியான குழு: பெண் தொழில் முனைவோர்
- மானியத்திற்கு தகுதியான கடன் தொகை: குறைந்தபட்சம் ரூபா. 750,000.00 மற்றும் அதிகபட்சம் ரூபா. 30,000,000.00
- சலுகைக்கு தகுதி பெறும் கடன் தொகை: ஆரம்ப கடன் தொகையில் மீள் செலுத்தும் பெறுமதியில் 10% - 25% குறைப்பாகும்.

பொதுவான தகுதி

- தொழில் முயற்சி பதிவு செய்யப்பட்டிருக்க வேண்டும்.
- தற்போதுள்ள கடன்களை திருப்பிச் செலுத்துவதற்கு அனுமதிக்கப்படமாட்டார்கள்.
- “செளபாக்கிய கொவிட் 19 புத்துயிர்ப்பு வசதிகள்” திட்டத்தில் ஏற்கனவே கடனைப் பெற்ற சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழில் முயற்சியாளர்களும் இக்கருதிட்டத்தில் கடனை பெறத் தகுதியுடையவர்களாவர்.

சிறிய தேயிலைத் தோட்ட உரிமையாளர்களுக்கான கடன் கருத்திட்டம் மற்றும் JFPR மானியம்

கடன்

- கடன் வகை: முதலீடு
- கடன் தொகை: ஆகக்கூடிய தொகை ரூபா. 30,000,000.00
- வட்டி வீதம்: ஏறத்தாழ 4.5% - 5% ★
- திருப்பிச் செலுத்தும் கால எல்லை: ஆகக்கூடியது பத்து (10) வருடங்கள்
- வட்டிக்கான தயவு காலப்பகுதி: மீள் நடுகை மற்றும் புதிய நடுகைக்காக ஆகக்குறைந்தது இரண்டு (02) வருடங்கள் ஏனையவற்றுக்கு ஆகக்கூடியது ஒரு (01) வருடம்.
- தகுதியான முதலீடுகள்: சிறந்த தேயிலை செய்கை நடைமுறை மூலமான தேயிலை கொழுந்து அறுவடையை அதிகரித்தல் புதிதாக உற்பத்தி செய்தல் மீள் நடுகை நாற்றங்கால் அபிவிருத்தி நீர் நீர்ப்பாசனம், நீர் மற்றும் மண் முகாமைத்துவம் மற்றும் பொறிமுறை அனைத்து திட்டங்கள்

மானியம்

- தகுதியான குழு: 10 ஏக்கருக்கும் குறைவான தேயிலைத் தோட்ட உரிமையாளர்கள்
- சலுகை கடன் உதவிக்கு தகுதியான கடன் தொகை: அதிகபட்சம் ரூபா. 5,000,000.00
- தகுதியான நடவடிக்கைகள்: புதிதாக தேயிலை கன்று நடுகை மற்றும் மீள்நடுகை
- சலுகைக்கு தகுதிபெறும் தொகை: ஆரம்ப கடன் தொகையின் மீள்செலுத்தும் பெறுமதியில் 10% - 20% குறைப்பாகும்.

★ குறிப்பிடப்பட்ட வட்டி வீதம் வர்த்தக சந்தை நிலைமைக்கு அமைவாக ஒவ்வொரு ஆறு மாதத்திற்கு ஒருமுறையும் இறைப்படுத்தப்படும்.



மேலதிக விபரங்களுக்கு

திருமதி. ரசான்ஜலி: 011-2484605
011-2484854
திருமதி. வசந்தி: 011-2337527

இந்த வசதி மூலம் கடனை பெறுவதற்கு ஆர்வமுள்ள எந்தவொரு தொழில் முயற்சியாளரும், மேற்படி பட்டியலுள்ள பங்கேற்கும் நிதி நிறுவனங்களின் (PFIs) கிளைகளைத் தொடர்புகொள்ளவேண்டும். கடனுக்கான தகுதி மற்றும் கடன் விண்ணப்பதாரர்களின் மானியம் ஆகியவை ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி (ADB) மற்றும் நிதி அமைச்சின் கீழ் நிறுவப்பட்டுள்ள கருத்திட்ட முகாமைத்துவப் பிரிவு என்பவற்றின் வழிகாட்டல்களைப் பின்பற்றி அந்தந்த நிதி நிறுவனங்களினால் தீர்மானிக்கப்படும்.



அபிவிருத்தி நிதித் திணைக்களம்
நிதி அமைச்சு



Japan Fund for Poverty Reduction

